



14587/1/18
REV 1

**MAR 175
CODEC 2084
IA 390**

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Съвета
№ предх. док.:	14509/18 MAR 173 CODEC 2063 IA 387
№ док. Ком.:	9051/18 MAR 65 CODEC 788 IA 135 + ADD 1
Относно:	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на среда за европейско морско обслужване на едно гише и за отмяна на Директива 2010/65/ЕС – <i>Общ подход</i>

1. На 17 май 2018 г. Комисията представи посоченото по-горе предложение на Европейския парламент и на Съвета.
2. Комисията предлага да се отмени Директива 2010/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹ и да се замени с предложения регламент.

¹ Директива 2010/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно формалностите за даване на сведения за кораби, пристигащи във и/или напускащи пристанищата на държавите членки и за отмяна на Директива 2002/6/ЕО (ОВ L 283, 29.10.2010 г., стр. 1).

3. При всяко пристигане или напускане на пристанище от кораб, той има множество задължения за даване на сведения. Тези задължения не са хармонизирани между държавите членки или дори в самите тях, което води до голяма административна тежест за корабните оператори. Те водят и до неизгодно конкурентно положение за морския транспорт в сравнение с други видове транспорт в рамките на ЕС.
4. Целта на предложението е да се разгледат тези нехармонизирани задължения за даване на сведения относно корабите. Предложената нова среда за европейско морско обслужване на едно гише (EMSWe) има за цел да обедини по координиран и хармонизиран начин всички формалности по даване на сведения, свързани с посещаване на пристанище. Съществуват и разпоредби за подобряване на оперативната съвместимост и взаимосвързаността между различните системи, което дава възможност за по-широко споделяне и повторно използване на данните. Целта обаче не е да се заменят механизмите за национално морско обслужване на едно гише, а по-скоро да се установят връзки помежду им.
5. За тази цел Комисията предлага, наред с другото:
 - да се създаде набор от данни в EMSWe, който да обхваща всички задължения за даване на сведения, установени в законодателството на Съюза и международното и националното законодателство;
 - да се разработи хармонизиран модул на интерфейс за даване на сведения за механизмите за национално морско обслужване на едно гише;
 - да се потвърди принципът „само веднъж“ (т.е. че даването на сведения следва да се извършва само веднъж при посещаване на пристанище и че същата информация следва да се използва повторно при последващи посещения на пристанища в рамките на ЕС);
 - да се установят редица общи услуги (обща система за управление на потребителския регистър и на достъпа и общи бази данни);
 - да се координират свързаните с EMSWe дейности на равнището на Съюза и на национално равнище.
6. Инициативата е част от третия пакет „Европа в движение“ („трети пакет за мобилността“), който работи за постигане на резултати по новата стратегия за индустриалната политика, и е насочена към приключване на процеса за създаване на условия Европа да извлече максимална полза от модернизиранието на мобилността.

РАБОТА В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА

7. Работна група „Морски транспорт“ разгледа предложението на няколко заседания през втората половина на 2018 г.
8. Несъмнено държавите членки подкрепят целта на предложението на Комисията за намаляване на административната тежест за корабните оператори. Делегациите обаче смятат също, че в много отношения предложението на Комисията е необходимо да бъде изяснено. Измененията, внесени в предложението на Комисията, са насочени в тази посока. Например, бяха изменени или добавени няколко определения; беше изяснена отговорността за точността на информацията; бяха уточнени съответните отговорности на държавите членки и на Комисията в рамките на функционирането на EMSWe; бяха укрепени поверителността и защитата на личните и търговските данни; бяха предвидени разпоредби за допълнителни задължения за даване на сведения при извънредни обстоятелства. И накрая, следва да се отбележи, че държавите членки, които нямат морски пристанища, са освободени от задължението да разработят, създадат, управляват и предоставят на разположение национално морско обслужване на едно гише.
9. Що се отнася до промените от процедурно естество, делегирането на правомощия на Комисията беше ограничено до три години (за разлика от предложението на Комисията за пет години), а датата на прилагане на регламента беше отложена на шест години след влизането му в сила (за разлика от предложението на Комисията за четири години). По отношение на тази последна точка един от установените проблеми по отношение на предложението на Комисията е, че толкова много въпроси са оставени за уточняване в делегирани актове след влизането в сила на регламента, което затруднява държавите членки да оценят цялостното въздействие и последиците от регламента, особено по отношение на разходите за държавите членки. Специално поради тази причина делегациите решиха да въведат краен срок от две години за делегираните актове и актовете за изпълнение и краен срок от три години за разработването на хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения.
10. На заседанието си от 28 ноември 2018 г. Комитетът на постоянните представители разгледа най-новото компромисно предложение на Комисията и го одобри без промени.

11. Предложението беше придружено от оценка на въздействието¹. Оценката на въздействието беше представена и обстойно разгледана на две заседания на работната група. Отправените бележки бяха свързани предимно с избора между различните варианти на политиката и с начина, по който са били изчислени разходите за държавите членки.

РАБОТА В РАМКИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

12. На 5 юли 2018 г. Комисията на Европейския парламент по транспорт и туризъм (TRAN) определи г-жа Дирдре Клун (PPE-Ирландия) за докладчик. Проектът за доклад беше представен на 15 октомври 2018 г.

ДРУГИ ВЪПРОСИ

13. Дания поддържа резерва за парламентарно разглеждане по предложението.

ПОЗИЦИЯ НА КОМИСИЯТА

14. На настоящия етап от процедурата Комисията поддържа обща резерва по всички промени в своето предложение в очакване на позицията на Европейския парламент на първо четене.
15. Освен това Комисията има три конкретни опасения. По отношение на член 5, параграф 6 Комисията изразява съжаление, че общият подход на Съвета позволява, но не изисква чрез механизмите за национално морско обслужване на едно гише да се споделят предварително определени оперативни данни с доставчиците на пристанищни услуги, което може да принуди деклараторите да съобщават два пъти една и съща информация в рамките на едно посещаване на пристанище. Комисията изразява съжаление и във връзка с включването на член 12а относно общата база данни за хигиената на корабните канализации. Тя смята, че регламентът не е подходящото място за тази база данни и тя не беше включена в оценката на въздействието. Освен това Комисията не е съгласна с ограничаването на делегирането на правомощия до три години; тъй като Комисията ще трябва да докладва относно делегирането на правомощията не по-късно от девет месеца преди края на този период, това ще предостави на Комисията твърде малко време, за да направи оценка на делегирането и да извлече евентуални полезни заключения.

¹ Док. 9051/18 ADD 2.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Съветът се приканва да разгледа текста, изложен в приложението към настоящия доклад, с оглед на приемането на общ подход.

Предложение за
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за създаване на среда за европейско морско обслужване на едно гише и за отмяна на
Директива 2010/65/ЕС

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално
член 100, параграф 2 от него,
като взеха предвид предложението на Европейската комисия,
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,
като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,
след консултация с Комитета на регионите,
в съответствие с обикновената законодателна процедура,

¹ ОВ С , г., стр. .

като имат предвид, че:

- (1) С Директива 2010/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета² се изисква държавите членки да приемат изпълнението на задължения за даване на сведения за корабите, пристигащи във или напускащи пристанища на Съюза, в електронен формат, и за гарантиране на предаването им на едно гише с цел улесняване на морския транспорт.
- (2) Морският транспорт е гръбнакът на търговията и връзките в рамките на единния пазар и отвъд него. За улесняване на морския транспорт и с цел допълнително понижаване на административната тежест за транспортните дружества процедурите за даване на информация, предназначени за изпълнение на задълженията за даване на сведения, наложени на транспортните дружества чрез правни актове на Съюза, чрез международни правни актове и по силата на националното право на държавите членки, следва допълнително да се опростят и хармонизират и следва да бъдат технологично неутрални, да насърчават съобразени с бъдещето решения за даване на сведения.
- (3) Настоящият парламент има за цел да улесни предаването на данни. Прилагането на настоящия регламент не следва да променя времевите рамки или същността на задълженията за даване на сведения, както и не следва да накърнява последващото съхраняване и обработване на информация на равнището на Съюза или в национален мащаб.
- (4) Съществуващото национално морско обслужване на едно гише във всяка държава членка следва да се запази като основа за средата за европейско морско обслужване на едно гише („EMSWe“). Националното морско обслужване на едно гише следва да представлява всеобхватна единна входна точка за даване на сведения за операторите в областта на морския транспорт, като изпълнява функциите на събиране на данни от деклараторите и разпределяне на данните до всички съответни компетентни органи и доставчиците на пристанищни услуги.
- (4a) С цел да се повиши ефективността на националните форми на морско обслужване на едно гише и да има подготвеност за бъдещото развитие, следва в държавите членки да е възможно да се запазят съществуващи или да се установят нови механизми за използване на националното морско обслужване на едно гише за подаване на сходна информация за други видове транспорт.

² Директива 2010/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно формалностите за даване на сведения за кораби, пристигащи във и/или напускащи пристанищата на държавите членки и за отмяна на Директива 2002/6/ЕО (ОВ L 283, 29.10.2010 г., стр. 1).

- (5) Интерфейсите за връзка на това национално морско обслужване на едно гише от страна на деклараторите следва да бъдат хармонизирани на равнището на Съюза, за да се улесни даването на сведения и допълнително да се намали административната тежест. Това хармонизиране следва да се постига чрез прилагането във всяко национално морско обслужване на едно гише на общ софтуер на интерфейс за междусистемен обмен на информация, разработен на равнището на Съюза. Държавите членки следва да поемат отговорността за интегриране и управляване на този модул на интерфейс и за редовното и своевременно актуализиране на софтуера, когато Комисията предоставя нови версии. Комисията следва да разработва модула и да осигурява актуализации, когато е необходимо.
- (5a) За да не се налага непропорционална административна тежест на държавите членки без излаз на море, които нямат морски пристанища, тези държави членки следва да бъдат освободени от задължението да разработят, създадат, управляват и предоставят на разположение национално морско обслужване на едно гише. Това означава, че докато се ползват от това освобождаване, тези държави членки не са задължени да изпълняват задълженията, свързани с разработването, създаването, управляването и предоставянето на разположение на национално морско обслужване на едно гише.
- (5б) Националното морско обслужване на едно гише следва да разполага с графичен потребителски интерфейс за ръчно въвеждане на сведения от деклараторите. Държавите членки следва да предлагат графичен потребителски интерфейс за ръчно въвеждане на данни от деклараторите също и чрез качване на хармонизираните електронни таблици.
- (6) Възникващите нови цифрови технологии дават все повече възможности за увеличаване на ефективността на сектора на морския транспорт и за понижаване на административната тежест. За да се натрупат възможно най-скоро ползите от тези нови технологии, Комисията следва да бъде оправомощена да изменя чрез актове за изпълнение техническите спецификации, стандартите и процедурите за хармонизираната среда на даване на сведения. При преразглеждане на настоящия регламент също следва да се вземат предвид новите технологии.
- (7) На деклараторите следва да се предоставя подходяща подкрепа и информация относно процесите и техническите изисквания, свързани с използването на национално морско обслужване на едно гише чрез леснодостъпни и лесни за използване национални уебсайтове, изготвени в еднакъв формат.

- (8) В Конвенцията за улесняване на международното морско корабоплаване („Конвенция FAL“)³ е предвидено, че публичните органи при всички случаи следва да изискват само основната информация и да поддържат броя елементи до минимум. Същевременно местните условия може да налагат да се изисква специфична информация с цел да се гарантира безопасността на корабоплаването.
- (9) За да се осигури функционирането на EMSWe, е необходимо да се въведе всеобхватен набор от данни, обхващащ всички елементи на информацията, която националните органи или пристанищните оператори може да изискват за административни или оперативни цели, когато кораб извършва посещаване на пристанище. Тъй като обхватът на задълженията за даване на сведения варира между държавите членки, националното морско обслужване на едно гише в дадена държава членка следва да бъде изготвено така, че да приема набора от данни в EMSWe без изменение и да не се повлиява от информация, която не е от значение за тази държава членка.
- (9а) При изключителни обстоятелства държавите членки следва да могат да изискват от деклараторите допълнителни елементи на данните. Такива изключителни обстоятелства могат да възникнат например когато е налице спешна необходимост да се защити вътрешният ред и сигурност или да се реагира на сериозна заплаха за здравето на човека или животните или за околната среда.
- (10) Съответните задължения за даване на сведения, съдържащи се в правните актове на Съюза и международните правни актове, следва да бъдат включени в приложението към настоящия регламент. Тези задължения за даване на сведения следва да служат за основа за въвеждане на всеобхватния набор от данни в EMSWe. В приложението следва също да се посочат съответните категории на задълженията за даване на сведения в национален мащаб, а държавите членки следва да могат да изискват от Комисията да изменя набора от данни в EMSWe въз основа на задълженията за даване на сведения, съдържащи се в националното им законодателство и националните им изисквания. Правният акт на Съюза, с който се изменя наборът от данни в EMSWe въз основа на задължението за даване на сведения, съдържащо се в националното законодателство и националните изисквания, следва да включва изрично позоваване на това национално законодателство и тези национални изисквания.
- (11) Когато информацията от националното морско обслужване на едно гише се разпространява до компетентните органи, предаването трябва да отговаря на общите изисквания за данни, формати и кодове за задълженията и формалностите за даване на сведения, предвидени в законодателството на Съюза, посочено в приложението, и

³ Конвенция на Международната морска организация (ММО) за улесняване на международното морско корабоплаване („Конвенция FAL“), приета на 9 април 1965 г. и изменена на 8 април 2016 г., стандарт 1.1.

трябва да се извършва чрез въведените в него ИТ системи, като например средствата за електронна обработка на данни, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁴.

- (12) При прилагане на настоящия регламент следва да се вземат предвид системите SafeSeaNet, установени в национален мащаб и на равнището на Съюза, които следва да продължават да улесняват обмена и разпространението на информацията, получена посредством националното морско обслужване на едно гише между държавите членки в съответствие с Директива 2002/59 на Европейския парламент и на Съвета⁵.
- (13) Пристанищата не са крайното местоназначение на товарите. Ефективността на посещенията на пристанища на корабите оказва въздействие върху цялата логистична верига, свързана с превоза на товари и пътници до и от пристанищата. За да се гарантира оперативна съвместимост, мултимодалност и безпроблемно интегриране на морския транспорт в цялата логистична верига, и с цел да се улеснят други видове транспорт, националното морско обслужване на едно гише следва да дава възможност за обмен на свързана информация, като например време на пристигане и заминаване, със сходни рамки, разработени за други видове транспорт.
- (14) За да се подобри ефективността на морския транспорт и да се ограничи дублирането на информация, която трябва да се предоставя за оперативни цели, когато кораб прави посещение на пристанище, предоставяната от декларатора информация на националното морско обслужване на едно гише следва също да се споделя с определени други субекти, като например пристанищни оператори или оператори на терминали. Настоящият регламент има за цел да подобри обработването на данни съгласно принципа „само веднъж“ при изпълнение на задълженията за даване на сведения.

⁴ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

⁵ Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация и отменяща Директива 93/75/ЕИО на Съвета (ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 10).

- (15) В Регламент (ЕС) № 952/2013 е предвидено, че стоките, въведени на митническата територия на Съюза, се обхващат от обобщена декларация за въвеждане, която трябва да се подава на митническите органи по електронен път. Като се има предвид значението на информацията от обобщената декларация за въвеждане за управлението на рисковете за сигурността и финансовите рискове, в момента се разработва специфична електронна система за подаване и управление на обобщените декларации за въвеждане на митническата територия на Съюза. Ето защо няма да бъде възможно подаването на обобщена митническа декларация за въвеждане да става чрез хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения. Като се има предвид обаче, че някои от елементите на данни, подадени с обобщената декларация за въвеждане, се изискват също и за изпълнение на други формалности за даване на митнически сведения и сведения за кораби, когато кораб извършва посещаване на пристанище на Съюза, средата за европейско морско обслужване на едно гише следва да може да обработва елементите на данни от обобщената декларация за въвеждане. Следва също да се предвиди възможността националното морско обслужване на едно гише да извлича съответна информация, вече подадена чрез обобщената декларация за въвеждане.
- (16) За да се даде възможност за повторно използване на информацията, предоставена чрез националното морско обслужване на едно гише, и за да се улесни подаването на информация от декларатора, е необходимо да се предвидят общи бази данни. Базата данни EMSWe относно корабите следва да включва справочен списък с данни за корабите и тяхното освобождаване от задълженията за даване на сведения, докладвани чрез съответното националното морско обслужване на едно гише. За да се улесни подаването на информация от декларатора, в Обща база данни за местоположението (CLD) следва да бъде включен справочен списък на кодове за местоположение, които включват Кодове на Организацията на обединените нации за населените места за търговски и транспортни цели (UN/LOCODE), специфични кодове по SafeSeaNet, както и кодове на пристанищни съоръжения, регистрирани в Глобалната интегрирана информационна система за корабоплаване (GISIS) на Международната морска организация. Освен това в Обща база данни за опасни материали следва да бъде включен списък с опасни и замърсяващи товари, които трябва да се нотифицират чрез националното морско обслужване на едно гише в съответствие с изменената Директива 2002/59/ЕО, както и формуляр 7 на FAL на ММО, като се отчитат съответните елементи на данни от конвенциите и кодексите на ММО.

- (17) Обработването на лични данни в рамките на настоящия регламент от компетентните органи следва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета⁶. Обработването на лични данни от Комисията следва да отговаря на разпоредбите на Регламент [нов регламент, заменящ Регламент 45/2001 относно обработването на лични данни от институциите на Общността].
- (18) EMSWe и националното морско обслужване на едно гише не следва да служат като допълнително основание за обработването на лични данни, освен доколкото е необходимо за тяхното функциониране, и не следва да се използват за предоставяне на нови права на достъп до лични данни.
- (19) На Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да се допълни настоящият регламент чрез въвеждане на набора от данни в EMSWe и чрез изготвяне на определения, категории и спецификации на данни за елементите на данни. Същите правомощия следва да се делегират на Комисията, за да изменя приложението с цел да включва задължения за даване на сведения, съществуващи в национален мащаб, както и за да отчита всички нови задължения за даване на сведения, приети в правни актове на Съюза. Комисията следва да гарантира зачитането на общите изисквания за данни, форматите и кодовете, въведени в правни актове на Съюза и в международни правни актове, посочени в приложението. От особена важност е също по време на подготвителната си работа Комисията да проведе целесъобразни консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

⁶ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

- (20) За да се гарантират единни условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁷.
- (21) По-специално, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да приема, а впоследствие и да изменя набора от данни в EMSWe, както и да приема функционални и технически спецификации, механизми за контрол на качеството и процедури за разгръщане, поддържане и използване на хармонизирания интерфейс и съответните хармонизирани елементи на националното морско обслужване на едно гише. На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да приема техническите спецификации, стандартите и процедурите за общи услуги на EMSWe.
- (22) Настоящият регламент следва да надгражда върху Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁸, в който са изложени условията, при които държавите членки признават средствата за електронна идентификация на физически и юридически лица, които средства попадат в обхвата на дадена схема за електронна идентификация на друга държава членка. В Регламент (ЕС) № 910/2014 се предвиждат условията, при които потребителите могат да използват своите средства за електронна идентификация и електронно удостоверяване на самоличността, за да получат достъп до публични услуги онлайн в трансгранични ситуации.
- (23) Комисията следва да направи оценка на настоящия регламент. Информация следва да бъде събирана също и за да се използва при изготвяне на оценката и за извършване на оценка на прилагането на законодателството по отношение на целите, за които е предвидено.

⁷ Регламент (ЕС) №182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁸ Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

- (24) Следователно Директива 2010/65/ЕС следва да бъде отменена, считано от датата на прилагане на настоящия регламент.
- (25) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета бяха проведени консултации с Европейския надзорен орган по защита на данните⁹.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

⁹ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

Глава I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет и приложно поле

С настоящия регламент се въвежда рамка за хармонизирана и оперативно съвместима среда за европейско морско обслужване на едно гише („EMSWe“), за да се улесни електронното предаване на данни във връзка със задълженията за даване на сведения за корабите, които пристигат, осъществяват престой и заминават от пристанище на Съюза.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „среда за европейско морско обслужване на едно гише“ („EMSWe“) означава правната и техническа рамка за електронно предаване на данни във връзка със задълженията за даване на сведения за престоя в пристанищата на Съюза, която се състои от мрежа от системи за национално морско обслужване на едно гише с хармонизирани интерфейси за даване на сведения и включва обмен на данни чрез SafeSeaNet и други подходящи системи, както и общи услуги за управление на потребителите и достъпа, идентифициране на кораби, кодове за местоположение и информация за опасни и замърсяващи товари;
- (1a) „национално морско обслужване на едно гише“ означава техническа платформа, създадена и експлоатирана на национално равнище, за получаване, обмен и изпращане на информация по електронен път с цел изпълнение на задълженията за даване на сведения, която включва хармонизиран модул на интерфейс за даване на сведения и графичен потребителски интерфейс за комуникация с деклараторите, както и връзки към системите и базите данни на съответните органи на национално равнище и на равнището на Съюза; националното морско обслужване на едно гише може също да позволява, където е приложимо, свързване с други средства за даване на сведения;

- (1б) „хармонизиран модул на интерфейс за даване на сведения“ означава мидълуер компонент в националното морско обслужване на едно гише, посредством който може да се обменя информация между информационната система, използвана от заявителя, и съответната система за национално морско обслужване на едно гише;
- (2) „задължение за даване на сведения“ означава информацията, изисквана по силата на правните актове на Съюза и международните актове, както и националното законодателство и националните изисквания, на които е направено позоваване, в приложението, която информация трябва да бъде предоставена във връзка с посещаване на пристанище;
- (2а) „посещаване на пристанище“ означава пристигането, престоя на кораба и заминаването му от морско пристанище в държава членка;
- (3) „елемент на данни“ означава най-малката единица информация, за която има уникално определение и точни технически характеристики, като например формат, дължина и вид на символите;
- (3а) „набор от данни в EMSWe“ означава пълният списък с елементи на данни, произтичащ от задълженията за даване на сведения;
- (4) [...]
- (5) „декларатор“ означава всяко физическо или юридическо лице, за което се отнасят задълженията за даване на сведения, или всяко надлежно упълномощено физическо или юридическо лице, действащо от негово име в рамките на съответното задължение за даване на сведения;
- (6) „доставчик на услуги за данни“ означава физическо или юридическо лице, което предоставя услуги за информационни и комуникационни технологии на декларатор във връзка със задълженията за даване на сведения;
- (6а) „електронно предаване на информация“ означава процес на предаване на информация, която е цифрово кодирана, посредством подлежащ на преразглеждане структуриран формат, който може да се използва пряко за съхраняване на данни и компютърна обработка;
- (6б) [...]

- (бв) „кораб“ означава всеки плавателен съд или всяко плавателно средство, за което се отнася конкретно задължение за даване на сведения, посочено в приложението;
- (бг) „доставчик на пристанищни услуги“ означава всяко физическо или юридическо лице, което предоставя една или повече категории пристанищни услуги от установените в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰.

¹⁰ Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2017 г. за създаване на рамка за предоставянето на пристанищни услуги и общи правила за финансовата прозрачност на пристанищата (ОВ L 57, 3.3.2017 г., стр. 1).

Глава II

Набор от данни в EMSWe

Член 3

Въвеждане на набор от данни в EMSWe

1. Комисията определя набора от данни за EMSWe.
2. Най-късно до шест месеца от влизането в сила на настоящия регламент държавите членки уведомяват Комисията за произтичащите от националното законодателство и националните изисквания задължения за даване на сведения, съдържащи елементите на данните, които трябва да бъдат включени в набора от данни в EMSWe. Те посочват с точност тези елементи на данните.
3. Комисията се оправомощава да приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] делегирани актове в съответствие с процедурата, посочена в член 18, за да измени приложението към настоящия регламент с цел въвеждане, заличаване или адаптиране на посочен правен акт на Съюза, международен или национален правен акт, и въвеждане и изменение на набора от данни в EMSWe.

Всяка държава членка може да изисква от Комисията да въведе елементи на данните в набора от данни в EMSWe в съответствие със съдържащите се в националното законодателство и националните изисквания задължения за даване на сведения.

Комисията взема предвид съображенията за безопасност, както и принципите на Конвенцията FAL, а именно да изисква само основната информация и да поддържа броя на елементите до минимум, когато преценява дали елементите на данните трябва да бъдат включени в набора от данни в EMSWe. Делегираният акт, с който се въвежда или изменя елемент на данните в EMSWe в съответствие със задължението за даване на сведения, съдържащо се в националното законодателство и националните изисквания, включва изрично позоваване на това национално законодателство и тези национални изисквания. В срок от три месеца след искането Комисията решава дали да въведе елементите на данните в набора от данни в EMSWe или не, като мотивира своето решение.

В случай че Комисията реши да не въвежда искания елемент на данните, тя представя надлежна обосновка за своя отказ, като се позовава на безопасността на корабоплаването и на принципите на Конвенцията FAL.

4. [...]

Член 4

Изменения на набора от данни в EMSWe

1. Ако някоя държава членка възнамерява да измени определено задължение за даване на сведения съгласно националното си законодателство и националните си изисквания, което би включвало предоставянето на информация, различна от включената в набора от данни в EMSWe, тази държава членка незабавно уведомява Комисията. В това уведомление държавата членка точно определя информацията, която не е обхваната от набора от данни в EMSWe, и посочва планирания срок на валидност на въпросното задължение за даване на сведения.
- 1а. Държавите членки не въвеждат нови задължения за даване на сведения, освен ако това не е било одобрено от Комисията посредством процедурата в член 3, а съответната информация е била въведена в набора от данни в EMSWe и приложена в хармонизираните интерфейси за даване на сведения.
2. Комисията оценява необходимостта от изменение на набора от данни в EMSWe в съответствие с член 3, параграф 3. Измененията на набора от данни в EMSWe се въвеждат само един път годишно, освен в надлежно обосновани случаи.
- 2а. При изключителни обстоятелства дадена държава членка може да иска допълнителни елементи на данните от деклараторите без одобрението на Комисията, за период по-кратък от три месеца. Държавата членка нотифицира без забавяне Комисията за тези елементи на данните. Комисията може да се съгласи изискването на данни да бъде продължено за още два периода по три месеца, ако изключителните обстоятелства продължават да са налице.

Не по-късно от един месец преди края на последния тримесечен период държавата членка може да поиска от Комисията допълнителните елементи на данните да бъдат включени в набора от данни в EMSWe, съгласно член 3, параграф 3; Държавата членка може да продължи да иска допълнителни елементи на данните от деклараторите до вземането на решение от Комисията, и в случай че решението е положително, докато наборът от данни в EMSWe започне да се прилага.

Глава III

Предоставяне на информация

Член 5

Национално морско обслужване на едно гише

1. Всяка държава членка въвежда национално морско обслужване на едно гише, където, в съответствие с настоящия регламент и без да се засяга член 6, цялата информация, необходима за изпълнението на задълженията за даване на сведения, се предоставя наведнъж посредством и в съответствие с набора от данни в EMSWe, и като се използват хармонизираният модул на интерфейс за даване на сведения и графичният потребителски интерфейс, посочени в член 5а, и когато е приложимо — други средства за даване на сведения, посочени в член 6, с цел тази информация да бъде предоставена на съответните органи на държавите членки в степента, необходима за изпълнение на съответните им функции.

Всяка държава членка носи отговорност за функционирането на своето национално морско обслужване на едно гише.

- 1а. Държавите членки, които нямат морски пристанища, са освободени от изискването да разработят, създадат, управляват и предоставят на разположение националното морско обслужване на едно гише, което е посочено в първия параграф.
2. [...]
3. Държавите членки гарантират:
 - а) съвместимостта на националното морско обслужване на едно гише с хармонизираните интерфейси за даване на сведения;
 - б) своевременното интегриране на хармонизираните интерфейси за даване на сведения в съответствие с датите за изпълнение, определени в посочения в член 5а акт за изпълнение, както и всички последващи актуализации в съответствие с датите, договорени в многогодишния план за изпълнение (МПИ);

- в) връзка със съответните системи на компетентните органи, за да се даде възможност за докладване на преноса на данни на тези органи чрез националното морско обслужване на едно гише и на тези системи в съответствие със законодателството на Съюза, националното законодателство и националните изисквания, както и в съответствие с техническите спецификации на тези системи;
- г) предоставянето на уебсайт за онлайн поддръжка на техните системи за национално морско обслужване на едно гише.

4. [...]

- 5. Държавите членки гарантират, че необходимата информация достига до органите, отговарящи за прилагането на въпросното законодателство, и е ограничена до нуждите на всеки от тези органи. По този начин държавите членки гарантират съответствие със законовите изисквания, свързани с предаването на данни, предвидено в правните актове на Съюза, посочени в приложението, и, ако е приложимо, използването на средствата за електронна обработка на данни, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 952/2013. Те гарантират също оперативна съвместимост с използваните от тези органи информационни системи.
- 6. Националното морско обслужване на едно гише може да осигурява техническа възможност на деклараторите да предоставят предварително определена подгрупа елементи на данни, поотделно, на доставчиците на пристанищни услуги в местоназначението.
- 7. Ако някоя държава членка не изисква всички елементи на набора от данни в EMSWe за изпълнението на задълженията за даване на сведения, в системата на националното морско обслужване на едно гише се приемат данни, които са ограничени до елементите на данните, изисквани от тази държава членка. Освен това в нея се приемат подадени от декларатора данни, включително допълнителни елементи на данни от набора от данни в EMSWe; не е необходимо обаче тя да обработва и съхранява тази информация.
- 8. Държавите членки съхраняват информацията, подадена до тяхната система за национално морско обслужване на едно гише, само за времето, необходимо за осигуряване на изпълнението на изискванията, изложени в настоящия регламент, и за постигане на съответствие с правните актове на Съюза и международните и националните правни актове, посочени в приложението. След това данните незабавно се заличават.

9. Чрез националното морско обслужване на едно гише може да се предоставя публичен достъп до часовете на пристигане и заминаване на корабите — очаквани и реални — в електронния формат, хармонизиран на равнището на Съюза.
10. Системите за национално морско обслужване на едно гише имат единен формат на интернет адреса.
- 10а. Комисията приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] посредством акт за изпълнение единен формат за интернет адресите и хармонизирана структура за уебсайта за онлайн поддръжка, посочен в параграфи 3б и 10.
11. [...]
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]

[...]

[...]

Член 5а

Хармонизирани интерфейси за даване на сведения

1. В тясно сътрудничество с държавите членки Комисията установява [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] посредством актове за изпълнение функционалните и техническите спецификации за хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения за системите за национално морско обслужване на едно гише.

- 1а. В тясно сътрудничество с държавите членки Комисията разработва [в срок от три години след влизането в сила на настоящия регламент] и актуализира хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения за системите за национално морско обслужване на едно гише в съответствие с посочените в параграфи 1 и 4 спецификации.
- 1б. Комисията предоставя на държавите членки хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения и цялата информация, необходима за интегрирането му в техните системи за национално морско обслужване на едно гише.
2. Графичният потребителски интерфейс дава възможност на деклараторите да въвеждат ръчно елементи на данните, включително посредством електронни таблици, и включва функцията за извличане на елементи на данните от подадените сведения от тези таблици. Комисията приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] актове за изпълнение за определяне на общите функционални елементи на графичния потребителски интерфейс и на образците на хармонизираните електронни таблици.
3. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.
4. Посредством актове за изпълнение Комисията коригира техническите спецификации, стандартите и процедурите, за да вземе предвид наличието на нови технологии.

Член 6

Други средства за даване на сведения

1. Държавите членки може да позволят на деклараторите да предоставят информация чрез други канали за даване на сведения, при условие че тези канали са доброволни за деклараторите. В този случай държавите членки гарантират, че по тези други канали се предоставя съответната информация на националното морско обслужване на едно гише.
2. [...]
3. [...]

- 3а. Държавите членки може да използват алтернативни средства за предоставянето на информация в случай на временен отказ на някоя от електронните системи, посочени в член 5, както и в членове 9—12.

Член 7

Принцип „само веднъж“

1. Без да се засяга член 8б, параграф 1 и ако не се изисква друго от законодателството на Съюза, държавите членки гарантират, че от декларатора се изисква да предоставя информацията съгласно настоящия регламент само веднъж на посещение в пристанище и че съответните елементи на данни от набора от данни в EMSWe се предоставят или използват повторно в съответствие с параграф 2а.
 - a) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]
- 2а. Държавите членки гарантират, че елементите на данните от набора от данни в EMSWe, предоставени при заминаването от пристанище в Съюза, се предоставят на разположение на деклараторите с цел изпълнение на задълженията за даване на сведения при пристигане в следващото пристанище на Съюза, при условие че корабът не е извършил посещение на пристанище извън Съюза по време на пътуването. Тази точка не се прилага за информацията, получена съгласно Регламент (ЕС) № 952/2013, освен ако такава възможност не е предвидена в настоящия регламент.

- 2б. Всички съответни елементи на данните от набора от данни в EMSWe, получени в съответствие с настоящия регламент, се предоставят на другите системи за национално морско обслужване на едно гише посредством SafeSeaNet.
- 2в. Чрез актове за изпълнение Комисията приема списъка със съответната информация, посочена в параграфи 2а и 2б. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.
3. [...]
4. [...]

Член 7а

Отговорност за съобщената информация

Деклараторът носи отговорност за подаването на елементите на данните в съответствие с приложимите правни и технически изисквания. Деклараторът остава отговорен за данните и за актуализирането на всяка претърпяла промяна информация след подаването им до системата за национално морско обслужване на едно гише.

Член 8

[...]

Член 8а

Защита на данните и поверителност

1. Обработването на лични данни в рамките на настоящия регламент от компетентните органи следва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679.
2. Обработването на лични данни от Комисията в рамките на настоящия регламент отговаря на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2018/XXX [нов регламент, заменящ Регламент № 45/2001 относно обработването на лични данни от институциите на Общността].

3. Съгласно приложимото законодателство на Съюза или националното законодателство държавите членки и Комисията предприемат необходимите мерки за гарантиране поверителността на търговската и друга чувствителна информация, която се обменя в съответствие с настоящия регламент.

Член 8б

Допълнителни разпоредби в митническата област

1. Настоящият регламент не възпрепятства обмена на информация между митническите органи на държавите членки или между митническите органи и икономическите оператори, които използват средствата за електронна обработка на данни, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) 952/2013.
2. Съответната информация в обобщената декларация за въвеждане, посочена в член 127 от Регламент (ЕС) № 952/2013, когато това е съвместимо с правото на Съюза в митническата област, се предоставя на разположение на системите за национално обслужване на едно гише и, ако е уместно, се използва повторно за други задължения за даване на сведения, посочени в приложението.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията приема списъка със съответните елементи на данни, посочени в параграф 2. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2 [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент].

Глава IV

Общи услуги

Член 9

Система за управление на потребителския регистър на EMSWe и на достъпа

1. Комисията създава и гарантира наличието на обща система за управление на потребителския регистър и на достъпа за деклараторите и доставчиците на услуги за данни, които използват националното морско обслужване на едно гише, както и за националните органи, които осъществяват достъп до националното морско обслужване на едно гише, когато се изисква установяване на автентичност. Системата дава възможност за единна регистрация на потребителите посредством съществуващ регистър на Съюза с признаване на равнището на Съюза, обединено управление на потребителите и мониторинг на потребителите на равнището на Съюза.
2. Всяка държава членка определя национален орган, който да отговаря за идентифицирането и регистрирането на нови потребители, както и за промяната и прекратяването на съществуващи абонаменти посредством системата, посочена в параграф 1.
3. С цел достъп до системата за национално морско обслужване на едно гише в различните държави членки даден декларатор или доставчик на услуги за данни, регистриран в системата за управление на потребителския регистър на EMSWe и на достъпа, се счита за регистриран в системата за национално морско обслужване на едно гише във всички държави членки и действа в рамките на ограниченията на правата за достъп, предоставени от всяка държава членка, в съответствие с националните правила.
4. Комисията приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] посредством актове за изпълнение техническите спецификации, стандартите и процедурите за създаване на системата, посочена в параграф 1, включително функциите, посочени в параграф 2. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.

Член 10

База данни EMSWe относно корабите

1. В съответствие с член 7, параграф 2, буква а) Комисията създава база данни на EMSWe относно корабите, която съдържа списък с информация за идентифициране и данни на кораби, както и записи на освобождаване от задълженията за даване на сведения.
2. Държавите членки гарантират предоставянето на данните, посочени в параграф 1, на базата данни EMSWe относно корабите въз основа на данните, подадени от деклараторите към националното морско обслужване на едно гише.
- 2а. Комисията гарантира, че базата данни относно корабите е достъпна за националното морско обслужване на едно гише, за улесняване на подаването на данни за корабите.
3. Комисията приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] посредством актове за изпълнение техническите спецификации, стандартите и процедурите за създаване на базата данни, посочена в параграф 1 за събиране, съхранение, актуализиране и предоставяне на информацията и данните за идентифицирането на кораби, както и протоколи за освобождаване от задълженията за даване на сведения. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.

Член 11

Обща база данни за местоположението

1. Комисията създава обща база данни за местоположението, която съдържа справочен списък с кодове за местоположение¹¹ и кодове на пристанищни съоръжения, регистрирани в базата данни GISIS на ММО.
- 1а. Комисията гарантира, че базата данни за местоположението е достъпна за националното морско обслужване на едно гише, за улесняване на подаването на данни за корабите.
2. Държавите членки предоставят информацията от базата данни за местоположението на национално равнище чрез националното обслужване на едно гише.

¹¹ „Кодекс на Организацията на обединените нации за населените места за търговски и транспортни цели“.

3. Комисията приема [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент] посредством актове за изпълнение техническите спецификации, стандартите и процедурите за създаване на общата база данни за местоположението, посочена в параграф 1, за събиране, съхранение, актуализиране и предоставяне на кодовете за местоположение и кодовете на пристанищни съоръжения. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.

Член 12

Обща база данни за опасни материали

1. Комисията създава Обща база данни за опасни материали, която включва списък с опасни и замърсяващи товари, които трябва да бъдат нотифицирани в съответствие с Директива 2002/59/ЕО¹², както и формуляр 7 на FAL на ММО, като се отчитат съответните елементи на данни от конвенциите и кодексите на ММО.
- 1а. Комисията гарантира, че базата данни за опасни материали е достъпна за националното морско обслужване на едно гише, за улесняване на подаването на данни за корабите.
2. Базата данни е свързана със съответните вписвания в базата данни MAR-CIS (Информационен лист за химикалите в моретата), разработена от Европейската агенция по морска безопасност с цел информация относно съответните опасности и рисковете, свързани с опасни и замърсяващи товари.
3. По време на процеса по даване на сведения чрез националното обслужване на едно гише базата данни се използва както за справка, така и като инструмент за проверка на национално равнище и на равнището на Съюза.
4. Държавите членки предоставят информацията от общата база данни за опасни материали на национално равнище чрез националното обслужване на едно гише.
5. Комисията приема, [в срок от две години след влизането в сила на настоящия регламент], посредством актове за изпълнение техническите спецификации, стандартите и процедурите за създаване на общата база данни за опасни материали, посочена в параграф 1, за събиране, съхранение и предоставяне на справочната информация относно опасните материали. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.

¹² ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 10.

Член 12а

Обща база данни за хигиената на корабните канализации

1. Комисията предоставя на разположение обща база данни за хигиената на корабните канализации.
2. По-специално базата данни може да получава и обработва данните във връзка с морските здравни декларации съгласно член 37 от Международните здравни правила, 2005 г. (МЗП); лични данни на болни лица на борда не се обработват.

В допълнение базата данни ще позволява пряка комуникация между компетентните здравни органи на държавите членки.

3. Държавите членки, които използват базата данни за хигиената на корабните канализации, съобщават на Комисията своя национален орган, отговарящ за управлението на потребителите, включително за регистрирането на нови потребители, както и за промяната и закриването на абонаменти.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията приема техническите спецификации, стандартите и процедурите за създаване на базата данни, посочена в параграф 1. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 19, параграф 2.

Глава V

Координиране на дейностите на EMSWe

Член 13

Национални координатори

Всяка държава членка определя национален компетентен орган, който да изпълнява ролята на национален координатор за EMSWe. Националният координатор:

- а) изпълнява ролята на национално звено за контакт за потребителите и за Комисията по всички въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент;
- б) координира прилагането на настоящия регламент от компетентните национални органи в рамките на дадена държава членка и сътрудничеството между тях;
- в) координира дейностите, предназначени за гарантиране на връзката със съответните системи от компетентни органи, посочена в член 5, параграф 3, буква в).
- г) [...]

Член 14

Многогодишен план за изпълнение

За да се улесни навременното прилагане на настоящия регламент и да се осигурят механизми за контрол на качеството и процедури за разработване, поддръжка и актуализация на хармонизирания модул на интерфейс и съответните хармонизирани елементи на EMSWe, след подходящи консултации с експерти на държавите членки Комисията приема МПИ, който се преразглежда ежегодно и включва:

- а) план за разработването и актуализирането на хармонизираните интерфейси за даване на сведения и на съответните хармонизирани елементи на EMSWe, предвиден за следващите 18 месеца;
- б) ориентировъчни срокове за държавите членки за последващо интегриране на хармонизираните интерфейси за даване на сведения на системите за национално обслужване на едно гише;

- в) изпитателни периоди за държавите членки и деклараторите, в които те изпитват своята връзка с всяка нова версия на хармонизираните интерфейси за даване на сведения;
- г) ориентировъчни крайни срокове за извеждане от употреба на по-старите версии на хармонизираните интерфейси за даване на сведения за държавите членки и деклараторите.

Глава VI

Заклучителни разпоредби

Член 15

Разходи

Общият бюджет на Европейския съюз обхваща разходите за:

- а) разработване и поддръжка на ИКТ инструментите, с които се поддържа прилагането на настоящия регламент на равнището на Съюза;
- б) популяризиране на EMSWe на равнището на Съюза.

Член 16

Сътрудничество с други системи или услуги за улесняване на търговията и транспорта

Ако системите или услугите за улесняване на търговията и транспорта са създадени от други правни актове на Съюза, Комисията координира дейностите, свързани с тези системи или услуги, с цел да постигне взаимодействия и за да избегне дублирането.

Член 17

Преглед и докладване

1. Държавите членки наблюдават прилагането на EMSWe и докладват своите констатации на Комисията. Докладът включва следните показатели:
 - а) [...]
 - б) използване на хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения;
 - ба) използване на графичния потребителски интерфейс;
 - в) използване на други средства за даване на сведения, посочени в член 6.
 - г) [...]

Държавите членки предоставят тази информация на Комисията веднъж годишно, въз основа на образец, който ще бъде предоставен от Комисията.

До осем години след влизането в сила на настоящия регламент Комисията извършва преглед на прилагането на настоящия регламент и предава на Европейския парламент и на Съвета доклад от оценката на функционирането на EMSWe въз основа на събраната информация и статистически данни. Докладът от оценката включва, ако е необходимо, оценка на възникващите технологии, която би могла да доведе до промени в хармонизирания модул на интерфейс за даване на сведения или до неговата смяна.

Член 18

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, се предоставя на Комисията за срок от три години от влизането в сила на настоящия регламент. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на тригодишния срок. Делегирането на правомощия се удължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с национални експерти, определени от държавата членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуетноститутуционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 19

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета за цифрово улесняване на транспорта и търговията. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011¹³.
2. Когато се прави позоваване на този параграф, е приложим член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. Когато се прави позоваване на този параграф, е приложим член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 20

Отмяна на Директива 2010/65/ЕС

Директива 2010/65/ЕС се отменя от датата на прилагане на настоящия регламент.

Позоваванията на Директива 2010/65/ЕС се тълкуват като позовавания на настоящия регламент.

¹³ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

Член 21

Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.
2. Той се прилага от [Служба за публикации: да се впише дата шест години след влизането в сила на настоящия регламент].
3. Посочените в член 8б, параграф 2 функции и тези, свързани със задълженията за обмен на информация в митническата област, посочени в част А, точка 7 от приложението, влизат в сила, когато бъдат пуснати в действие електронните системи посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 952/2013, необходими за изпълнението на тези задължения, в съответствие с работната програма, предвидена от Комисията съгласно членове 280 и 281 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент За Съвета

Председател Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО

Задължения за даване на сведения

A. Задължения за даване на сведения, произтичащи от правни актове на Съюза

Тази категория задължения за даване на сведения включва информацията, която трябва да се предоставя в съответствие със следните разпоредби:

1. Уведомление за кораби, пристигащи във или напускащи пристанища на държавите членки

Член 4 от Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация (ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 10).

2. Гранични проверки на лица

Член 8 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1).

3. Уведомление за опасни или замърсяващи товари, превозвани на борда

Член 13 от Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация (ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 10).

4. Уведомление за отпадъци и остатъци от товари

Член 6 от Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 г. относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари (ОВ L 332, 28.12.2000 г., стр. 81).

[Ново предложение, с което се отменя 2000/59/ЕО:

4. Уведомление за отпадъци от кораби, включително остатъци от товари

Членове 6 и 7 от Директива 201X/XX/ЕС на Европейския парламент и на Съвета]

5. Уведомление за сведения в областта на сигурността

Член 6 от Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения (ОВ L 129, 29.4.2004 г., стр. 6).

Поместеният в допълнението към настоящото приложение формуляр се използва за идентифициране на елементите на данните, изисквани съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 725/2004.

6. Информация за лицата на борда

Член 4, параграф 2 и член 5, параграф 2 от Директива 98/41/ЕО на Съвета от 18 юни 1998 г. относно регистрацията на лица, които плават на борда на пътнически кораби, които оперират по направление към или от пристанища на държавите членки от Общността (ОВ L 188, 2.7.1998 г., стр. 35).

7. Митнически формалности

а) Формалности при пристигане:

- Уведомление за пристигане (член 133 от Регламент (ЕС) № 952/2013¹);
- Представяне на стоки на митницата (член 139 от Регламент (ЕС) № 952/2013);

¹ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

- Декларация за временно складиране на стоки (член 145 от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Митнически статус на стоките (членове 153—155 от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Електронни транспортни документи, използвани за транзит (член 233, параграф 4, буква д) от Регламент (ЕС) № 952/2013).

б) Формалности по заминаването:

- Митнически статус на стоките (членове 153—155 от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Електронни транспортни документи, използвани за транзит (член 233, параграф 4, буква д) от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Уведомление за напускане (член 269, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Обобщена декларация за напускане (членове 271 и 272 от Регламент (ЕС) № 952/2013);
- Уведомление за реекспорт (членове 274 и 275 от Регламент (ЕС) № 952/2013);

8. Безопасно товарене и разтоварване на кораби за насипни товари

Член 7 от Директива 2001/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2001 г. относно установяване на хармонизирани изисквания и процедури за безопасното товарене и разтоварване на кораби за насипни товари;

9. Държавен пристанищен контрол

Член 9 и член 24, параграф 2 от Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно държавния пристанищен контрол.

10. Статистика за морския транспорт

Член 3 от Директива 2009/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море.

Б. Документи FAL и задължения за даване на сведения, произтичащи от международни правни инструменти

Тази категория задължения за даване на сведения включва информацията, която трябва да се предоставя в съответствие с Конвенцията FAL и с други международни правни инструменти в тази област.

1. FAL № 1: обща декларация
2. FAL № 2: декларация за товара
3. FAL № 3: декларация за корабните провизии
4. FAL № 4: декларация за вещите и стоките на екипажа
5. FAL № 5: Списък на екипажа
6. FAL № 6: списък на пътниците
7. FAL № 7: Опасни товари
8. Морска здравна декларация

В. Задължения за даване на сведения, произтичащи от национално законодателство и национални изисквания

ДОПЪЛНЕНИЕ²

ФОРМУЛЯР ЗА СВЕДЕНИЯ В ОБЛАСТТА НА СИГУРНОСТТА ПРЕДИ ПРИСТИГАНЕТО НА КОРАБА ЗА ВСИЧКИ КОРАБИ ПРЕДИ ВЛИЗАНЕ В ПРИСТАНИЩЕТО НА ДЪРЖАВА—ЧЛЕНКА НА ЕС

(Международна конвенция за безопасност на човешкия живот по море от 1974 г. (SOLAS)
ПРАВИЛО 9 от глава XI-2 И ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 3 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 725/2004)

Данни за кораба и координати			
Номер в регистъра на ММО		Наименование на кораба	
Пристанище на регистрация		Държава на знамето	
Вид на кораба		Позивна	
Бруто тонаж		Inmarsat номера за повиквания (ако има такива)	
Наименование и идентификационен номер на дружеството		Име на офицера по сигурността на дружеството и координатите, на които той може да бъде намерен денонощно	
Пристанище на пристигане		Пристанищни съоръжения на пристигане (ако са известни)	
Сведения за пристанището и за пристанищните съоръжения			
Предвидена дата и час на пристигане на кораба в пристанището			
Основна цел на посещението			

² *Да се трансформира в списък.*

Сведения, изисквани по силата на правило SOLAS 9.2.1 от глава XI-2							
Има ли корабът валидно международно свидетелство за сигурност на кораба?	ДА	Международно свидетелство за сигурност на кораба	НЕ — защо?		Издадено от (наименование на администрацията или признатата организация по сигурността)	Дата на изтичане на валидността (ден/месец/година)	
Има ли на борда на кораба одобрен план за сигурност на кораба?	ДА	НЕ	При какво ниво на сигурност работи понастоящем корабът?	Сигурност Ниво 1	Сигурност Ниво 2	Сигурност Ниво 3	
Местонахождение на кораба в момента на изготвяне на доклада							
Избройте последните десет случая на посещаване на пристанищни съоръжения в хронологичен ред (започнете от последния):							
№	Дата от (дд/мм/гггг)	Дата до (ден/месец/година)	Пристанище	Държава	UNLOCODE (ако има такъв)	Пристанищно съоръжение	Ниво на сигурност
1							SL =
2							SL =
3							SL =
4							SL =
5							SL =
6							SL =
7							SL =
8							SL =
9							SL =
10							SL =

Предприел ли е корабът някакви специални или допълнителни мерки за сигурност извън съответно включените в одобрения план за сигурност на кораба? Ако отговорът е ДА, посочете по-долу специалните или допълнителните мерки за сигурност, предприети от кораба.		ДА	НЕ
№. (както по-горе)	Специални или допълнителни мерки за сигурност, предприети от кораба		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
Избройте дейностите от кораб към кораб в хронологичен ред (започнете с най-скорошните), които са били извършени при последните десет посещения на посочените по-горе пристанищни съоръжения. Разширете таблицата по-долу или продължете на отделна страница, ако е необходимо — въведете общия брой дейности от кораб към кораб:			

Били ли са спазени процедурите за сигурност на кораба, посочени в одобрения план за сигурност на кораба, при всяка една от тези дейности от кораб към кораб?					ДА	НЕ
Ако НЕ, представете данни за мерките за сигурност, прилагани на място, в последната колона по-долу.						
№.	Дата от (дд/мм/гггг)	Дата до (ден/месец/го дина)	Местонахождение или географска дължина и ширина	Дейност от кораб към кораб	Мерки за сигурност, прилагани на място	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
Общо описание на товара на борда на кораба						
Пренася ли корабът товар под формата на опасни вещества, включени в някой от класове 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 или 8 на Кодекса IMDG?				ДА	НЕ	Ако ДА, потвърдете, че има приложен списък на опасните товари (или свързано с това извлечение)
Потвърдете, че е приложено копие на списъка с екипажа на кораба				ДА	Потвърдете, че е приложено копие на списъка с пътниците на кораба	

Други сведения, свързани със сигурността			
Има ли въпрос, свързан със сигурността, по който искате да докладвате?	ДА	Дайте допълнителна информация:	НЕ
Корабен агент на планираното пристанище на пристигане			
Име:		Координати (телефон):	
Идентификация на лицето, предоставящо информацията			
Длъжност или позиция (заличете излишното): Капитан/офицер по сигурността на кораба/офицер по сигурността на дружеството/корабен агент (както по-горе)	Име:	Подпис:	
Дата/час/място на изготвяне на доклада			
